

# Empleo cierra puertas al 54% de las personas con discapacidad<sup>1</sup>

(A) Un audífono fue motivo suficiente para que Jeremy Chacón, de 24 años, quedara descalificado<sup>2</sup> en la entrevista de trabajo. Cumplía con los requisitos académicos y tenía la motivación de cumplir un horario, pero es sordo<sup>3</sup>. “No nos llame; lo llamaremos luego”, le dijo el empleador<sup>4</sup>.

(B) Según datos del Censo del 2011, en Costa Rica hay 297.050 personas entre 15 y 65 años con algún tipo de discapacidad. De ellas, el 54% carece<sup>5</sup> de empleo<sup>6</sup>, aun cuando tiene aptitudes. El 7% de esa población trabaja en el sector público y el 19% en la empresa privada. El 18% restante trabaja por cuenta propia, es empleado de casas particulares o es ayudante sin recibir pago. El porcentaje de desempleo<sup>7</sup> de las personas con discapacidad es siete veces mayor al promedio nacional<sup>8</sup>: en el 2011, el 7,7% de la población estaba sin trabajo.

(C) El bastón<sup>9</sup>, la silla de ruedas o la dificultad para hablar crean una barrera<sup>10</sup> de mitos y prejuicios. “No pedimos que nos traten diferente, sino que haya acceso. No se trata de tener lástima<sup>11</sup> ni ver el empleo como un favor, sino que somos capaces de hacer lo mismo”, dijo Chacón, quien estudia Seguridad Informática en una universidad.

<sup>1</sup> **discapacidad**: limitación provocada por una deficiencia física

<sup>2</sup> **descalificado**: excluido

<sup>3</sup> **sordo**: no puede oír

<sup>4</sup> **empleador**: employer

<sup>5</sup> **carece**: no tiene

<sup>6</sup> **empleo**: un trabajo fijo

<sup>7</sup> **desempleo**: que no tiene trabajo

<sup>8</sup> **al promedio nacional**: of the national average

<sup>9</sup> **el bastón**: the cane (to help one walk)

<sup>10</sup> **una barrera**: un obstáculo, a barrier

<sup>11</sup> **tener lástima**: to have pity

## A. Busca las palabras que significan:

un aparato para oír, *hearing aid* (párrafo A)

la información (párrafo B)

capacidad para algo, habilidades, *skills* (párrafo B)

wheelchair (párrafo C)

opinión, generalmente negativo, que se forma de antemano sin el conocimiento necesario (párrafo C)

falta de (*lack of*) conocimiento (párrafo D)

sube, crece, multiplica (párrafo E)

jefes, empleadores (párrafo E)

peor, imperfecto (párrafo F)

profesora (párrafo F)

el obstáculo (párrafo F)

## B. Traduce al inglés:

cumplía con los requisitos académicos (párrafo A)

no pedimos que nos traten diferente (párrafo C)

no me pagaban a tiempo (párrafo E)

la barrera más importante está en la mente (párrafo F)

(D) “Hay miedo e ignorancia tanto en los empleadores como en las familias, que temen que su hijo salga a enfrentarse al mundo de trabajo y siguen cargando la etiqueta del pobrecito”, dijo Marisabel González, de la fundación Yo puedo y ¿vos?

(E) El escenario de desempleo **empeora**<sup>12</sup> conforme aumenta el número de discapacidades. Por ejemplo, en la población con dos discapacidades llega a un 65% de desempleo y con cuatro sube a un 85%. Cuando la persona **logra ingresar**<sup>13</sup> a una empresa, corre con el riesgo de topar con patronos que **burlan**<sup>14</sup> toda garantía laboral. “Trabajé cuatro meses para una empresa privada en Alajuela. No me pagaban a tiempo, no tenía seguro social y no querían que siguiera estudiando, así que tuve que **renunciar**<sup>15</sup>”, relató Jeremy Chacón, quien lleva un año buscando trabajo.

(F) “**La barrera**<sup>16</sup> más importante está en la mente<sup>17</sup>. Hay que **derribar**<sup>18</sup> los mitos de que son personas inferiores o que no pueden”, dijo Johanna Castro, quien es **docente**<sup>19</sup> en el Centro Nacional de Educación Especial en San José. En Costa Rica, la Ley de Igualdad de Oportunidades para las Personas con Discapacidad (N.º 7600) dice que “el Estado garantizará a las personas con discapacidad el derecho de un empleo adecuado”. Existe también un decreto ejecutivo que reserva el 5% de **plazas**<sup>20</sup> de cada institución pública para ser ocupadas por personas con discapacidad.

<sup>12</sup> **empeora**: deteriora, vuelve peor lo que ya estaba mal

<sup>13</sup> **logra ingresar**: manages to get in

<sup>14</sup> **burla**: evita, elude

<sup>15</sup> **renunciar**: abandonar el puesto, dimitir

<sup>16</sup> **la barrera**: el obstáculo, *the barrier, obstacle*

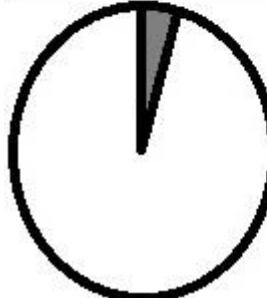
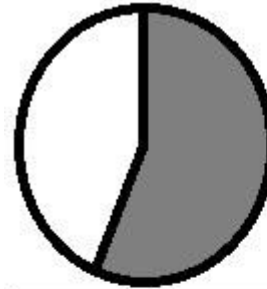
<sup>17</sup> **en la mente**: en el cerebro, en la cabeza

<sup>18</sup> **derribar**: destruir, tirar al suelo

<sup>19</sup> **docente**: profesora

<sup>20</sup> **plazas**: empleos

C. Utiliza la información del artículo y escribe una **capción** que corresponde a cada gráfico



D. Para escribir

Imagina una entrevista entre Jeremy Chacón y un empleador que tiene dudas en contratar (about hiring) a una persona con una discapacidad.

Primero escribe quince preguntas que le hace el empleador a Jeremy. Después escribe las respuestas de Jeremy que le explica al empleador que puede cumplir con los requisitos del trabajo.

Utiliza los datos del artículo.